

КОХОЗНИКЪЯСЛОН СЪЕЗДЛЫ—ДОСТОЙНОЙ ВСТРЕЧА

Прёдитіс иоль воысь унджык
кад, кыдз колхозъяс уджалоны
примерной устав серти—кол-
хознёй оломуи тайо незыблебе-
мой Сталинской закон серти,
кодёс волі примитома колхоз-
ник—ударникъяслон мёд Все-
союзной съездён да вынсьёдо-
ма СССР-са СНК-ён да ВКП(б)
ЦК-ён 1935 вося февраль 17-ёд
лунё.

Тайо каднас колхознёй стро-
ительствоын лои шедёдома
выль гырысь успехъяс. Кол-
хознёй строй деревняын окон-
чательной укрепитчис. Милли-
онъясын уджалысь колхозникъ-
яс деревняын асланыс опыт
вылын убедитчисы артельной,
общественной хоыстволысь
единоличной вылын преиму-
ществосб.

Партия да правительство
мудзлытг тёждысъоны сы йы-
лышь, медым быдмисы колхозъ-
яслон доходъяс, медым быдмис
да ёнмис общественной хоыст-
ство колхозъяслон—колхозникъ-
яслон благополучиелы источник.

„Колхозъяслы обществен-
ной муис разбазаривайтёмлышь
видзан мерале йылысь“ ВКП(б)
ЦК да СССР-са СНК-лон шуё-
мыс веськёдома сы вылёт, ме-
дым лёсбиды большевистской
порядок колхозъясын, ликви-
дируйтны сельхозартель ус-
тавлышь мёд пунктсё грубоя
нарушайтёмяс колхозникъяслы
приусадебной участокъяслон
размер кузя. Тайо постанов-
лениенас партия да правитель-
ство сетисы честной, доб-
росовестной уджалысь колхоз-
никъяслы (а найб унджыкыс!)
бружие сы вылёт, медым нүйд-
ны тыш лодыръяскод, рвачъяс-
код, кодъяс мелкособственничес-
кой буржуазной тенденция
влияние улын, кодъяс пырт-
сисы колхозъяс булачество-
лён колясъясын, пунктны ас-
сыс личной, подсобной хоыст-
восб вылётджык общественной,
артельной хоыство интересь-
ясь.

Став тайо ыдыхыд тёждыс се-
тие колхозъяслы позинлун воч-
ны колхозъяс большевистс-
койён, колхозникъяс зажи-
точнойён. Миян колхозъяс би
босытын колхознёй муис вы-
лысь обильной урожай да
ыдыхыд денежной доход.

Со, „Шонді юг бор“
кохоз (Визин) 1937-ёд
войнин кохознёй му-
ис вылысь урожай босытис
7 килограммён нынъ трудодень
вылёт. 1938-ёд воин Кибраса
Ленин нима кохоз босытис 6
килограммён нынъ, уна мукод
продуктаис да денежной доход
1 шайт да 32 урён быд трудо-
день вылёт.

Уна колхозъяс тавося
войн босытасны нынъ, сізд жо и
денежной доход ёна уна, а мук-
од колхозъясы босытасны
кык пёв унджыкын колян вося
дорысь. Визинъ „Луч“ кохоз
босытб зерновой культурыас
30 центнерён гаисъ,
„Шонді юг бор“ кохоз 25 центнерён шобді, „Крас-
ной май“ 20 саяс центнерён, а
татиом кохозыс районын абу
этша.

Но тайо шедёдом гырысь
победаяссыкод кохозъясын
эмна уна тырмытёртъяс—
торъя кохозъясын удж дисцип-
линаис абу тырмымён бур.

Быд колхозникён мог—веш-
тыны бокё сийб недисциплини-
рованностью да социалистиче-
ской ордйысъёмё включит-
чомён кутчысын активной—ста-
хановской уджо.

Пасыкыд кохознёй массалышь,
тайо вылын производственой
подъёмсё колё возглавитны.
Сталинской урожай вёсна со-
циалистической соревнованиесб
вочны всенароднойён, вот ку-
тиом мог быд сиктса, кохозъ-
ясса партийной да комсомольс-
кой организацияслон, Сиктс-
ветлон да земельной органъясса
уджалысъяслон. И тадзикён
кохозникъяслысь съезд встре-
тины вылын производственой
подъёмён.

„Золотая Нива“ кохозысъ вёв-
лём тракторист (Должанской ра-
йон, Орловской области), Моск-
ской военной округ Н-ской
частысъ танкист Коробов ёрт-
лыддысъ боевой машинаис
отличной водительби. Коробов
ёрт Хасан ты районса бойын
участник, кодёс правительство
наградитис Красной звезды ор-
денён.



Снимок вылын: Танкист
орденоносец Коробов ёрт.

МОВПЫС ЗБЫЛЬМИС

Рабоче-Крестьянской Красной
Армия миян великой страна-
са шуда томийб мунённы вывт-
ыдыхыд желаниеён. Со, Пустош-
са метеорологической станция-
съя наблюдалъ старий Григорий Алексеевич
Старцев. „Пыр ме мовпали сы
йылысь, медым лоны годнёйён
ассынымлышь дзоридзалышь
родинанымёс дорийб вылёт, сувт-
ны миян родной Рабоче-Крестьян-
ской Красной Армия радиасо да
ибшта воли цельб веськавны
аслам специальность кузя—
авиация“.

Призываю комиссия Старцев
ёртлышь мовпсё збыльмёдис.

Активной агитационной уджё

Күнің сиктебетулын лои востановитöма агитколлектив, агитаторъясöс закрепитöма дес-сятидворкаясö. Трудящöйся депутатъяслын местной советъясö бöрийысъёмъяс водзынын агитколлектив водзын, сидж жö и быд агитатор водзын сувтöны выйтö гырысь могъястöдмёдны быд уджалысь мортöе —избирательсö избирательной закононь.

Оттшоты, бўрийсъёмъя кежло лўсъёдчомкод йитёдын котиртни массаёс бўрийсъём водзвывса социалистической ордийсъёмё, бўрийсиг кежло вони гырысь производственной победаясон быд удж вылын.

послаласи сюда для взятия.
Тайо возложитом ыдкыд мог-
сб олёмö портём вылó—избира-
тельяс пёвсын агитация цуё-
домö торъя агитаторъя босыт-
чны збыльысь большевистс-
кёя. Со, Ситкарев Михаил Пав-
лович—лёнзаводын директор,
аслас участокын избиратель-
яскёд нүодис 6 занятие, почта
вылысь начальник Головин
Иван Михайлович з занятие,
„Югыд туй“ колхозысь предсе-

датель Старцев Иван Степанович избирательскöд беседуйтö быд лун, Старцева Анна Степановна занятиеяс да беседаяс иүöдö рый космосын.

Но из на ставыс уджавны тадз. Эз на заводыны агитационной уджё Юркин Валентин Алексеевич (финагент), Сажина Александра (избач), Коновалова Мария (санаторияны сестра).

Быд агитаторлён да агиткол-
лективлён колб босътчны ак-
тивной агитационной уджё да
сідзикён выполнитны агитатор-
льсь почетной долг.

Ниапорын, избирательной за-
кон разъясняйтём йылысь аги-
таторъяскд нүбдома кык сове-
щание көні участвуйтіс 20 аги-
татор. Агитаторъясөс прикреп-
пилаталома торъя участокъясө.
Колхозникъясөс избирательной
закондын төдмөддөм вылд индало-
ма торъя лунъяс, быд 10 лундын
быти рыхт. Избирательной закондын
төдмөддөмдөн шымырттом 200 морт.

Кушманов.

Избирательной закон велёдёмён шымыртёма 503 мортос

Кибраын районной, сиктса да поселковой сөвөтъясö бöйрьысöм кузя избирательной законöн колхозникъясöс тöдмöдöм могоясь выделитöма 75 морт агитаторъясöн да прикрепитöма найбë определённой участокъясö. Котыртöма 4 агитколлек-

тив да сэтчё выделитöма руководительясöс.

Агитаторъяс вежоннас нүөдёны занятиесө 2 рый—средао да субботао.

Избирательный закон велёдё-
мён шымыртёма 503 морт.

Тебеньков.

Водзин мунісь бригада

Кибра сиктёветувса „Коми“ колхозын пянь уборка нүöдöмын мед водзын мунб 4 номера бригада, кёні бригадирнас уджалö И. С. Машкалев.

И. С. Машкалевлон бригада турун план серти пунктіс содтодён да бур качествоаёс. Пома-

ліс шабді уберитом да помалё нин зернбвойяслысь уборка. Колхозникъяс Машкалев бригадын ордыйысъёны ёта мёд костас, кодъяслысь примерсö колё босытны быд бригадирлы да колхозники.

Примерной стёрж

Кибра сиктёветувса „Коми“ колхозын (70 арёса) Колегов Ал-др Васильевич видёй колхозной складъя. А. В. Колегов колхозын шленён сулалё 1981 восянь да колхоз пырём-

сянь уджалё колхознёй уджясь вылын честнёя. Оні аслас пёрысь лун выло видзётдог колхознёй складъяс видзёю сюся.

А. И. Шадрин.

Сюся охраняйтны колхознёй урожай

Таво колхозной мусас вылын воис обильной урожай. Примерной арталомъас серти таво зернёвойяслён урожайнность коляи во серти вылынджык. Но тайё урожайсö уберитомыс да потраваясь видзомыс район пасьта мунё выйті омоля.

Кибра сиктсөветувса торъя колхозъяс, кыдзи „Май“, „Коми“, Визин „1 Май“ да с. в. зерновойяслысь уборка позьтёма нюждісны, мыйён ёна лоины гырысь воңтөмъяс. Сысысь отдор урожай борся колана охрана сувтөйтүм ради торъя колхозъясын оні нии петкёдчоны зорбд, сёрём да муяс выльыс нянь сктётин травитём.

„Красная заря“ да „Красный май“ колхоз зорёдьлас дорысъ тибкыда позъб аддэзыны вөвъясос да мөсъясос. Куниб сикт-советувса „Выль сикт“ колхоз вөвъясан травитіе 6 га зёр да воштіс 500-600 пуд нань.

Со либб Кибра сиктёветувса „Красная деревня“ колхозын, колхознй строительство врагъяк кипомысыз чалькоса сёрём сотёмён, факт. Став тайё фактъясыс вермёны лоны сёмын сәні, көні сійё воём ыджыд урожайсö видзём вёсна не-код оз тёждысь, көні абу сув-тода лома етёржъяс. А ёд колхозникъяслон культурнй, за-житочнй олём шедёдомыс за-виситö ыджыд урожай колхоз-нй мыас вылын бытёмсянъ, сійёс ас кадын идралом да ох-раняйтом сайсянъ. Колхозса юралысьяс долженёсь вёчны вылын индом фактъяссыс колнана выводтьяс.

Колб пыржо котыртын колхозной мыяс вылысы, сёромъясы да складъясы урожайсүся, потраваяссы да быдпоплёт неожиданностьяссы видзём.

Германской газеты с юртёмысь

Германской газеты юртойны, мый сёмын Раиодома районны германской войскайсон босытёма 24 сюре поляк пленё. Пленё босытёмъяс побывтын куимпольской генерал-каймод, сизимод да дасёкмысёд польской дивизияськомандиръяс. Дасёкмысёд польской дивизияськомандир пленё воли босытёма быв аслас штабыкод.

ВСЕСОЮЗНОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ВЫСТАВКА

Выставка босытчёдё уджё

Ставсоюза сельскохозяйственной выставке—сийе дзонь кар, кёні быд стройба петкёлдё аснас замечательной архитектурной произведение. Торйён нин кыпдысь, гажаёс да вынаёс Механизация, Главной, Зерновой, Животноводство да братской Союзной республикасын павильонъяс. Сомын майдыкывыйс волі позыкылыны вакён татшом техника да искусство йылсы.

Но тані эм не сомын мичлун. Тані быд серпастор, быд лыдпас петкёлдё шуда колхозной крестьянством удж. Кутшом грандиозной миян советской рёдиналон усьпехъясы! Миян великой да замечательной страны быд пельёс дзоридзало тыр дзоридзён. И ненецъя, и рочъя, и комија, и удмуртъя, и мариецъя, и осетинъя, и армяни—Сталинской Конституции шонді улын ставон олымы зажиточной да культурной олёмойн. Ыджыд атты бальпистикской партиялы да великой Сталинлы, коді вайбідіс миянстой шуда оломуас!

Ми бура тёдмасим павильонъясын петкёлдан экспонатъясон, социалистической видзму овмёсса стахановецъя удж опытоң. Торйён ёна интересуетіс меню

Алтайса ефремовецъяслён замечательной заводитчомыс, кодъяс шедёдомны колхозной мясын вылыс эскыны позытём урожайяс. 40, 50, 60, 70 да 80 центнер—со кутшом налён петкёлдасъясын нянъ вёдитчомын. Оти гектар вылыс пышти 500 пуд нянъ! Ме тёдмаси не сомын лыдпасъясон. Ме тёдмаси и наёй удж опытоң. И вот сета койсъём—вочны ассыным колхоз республика пасьтасын медся вылын урожая да медся урожайности колхозын, медым локтан во вылын нин вермим юкны трудодень выло 6—7 килограммён нянъ да 3—4 шайт деньгабн. Позялунтъясын эмөс. Выставка восьтіс менсым синъясо, индіс туйас вылын урожайность да урожайность шедёдом выло.

Ме чуксала став колхозникъясо тышкасын асланым уджён Советской Союза столицад—Москва ветлом выло право шедёдом вёсна. Москва да выставка—сийе мирос медся грандиозной зрелице, кодъяс велодёны да босытчёдёны уджавны стахановской быд мортос.

Гр. Ив. Шадрин.

Кибраса „1 Май“ колхозын председатель.

Митрей дед муніс Москва

Вадыбса „Водзё“ колхоз правление воис юбр Ставсоюза Сельскохозяйственной Выставка выло экспонантъясо ыстым йылсы. Колхоз правление выставка выло мунны индіс медбур стахановецъя колхозсын—Дмитрий Пешкин дедёс.

Митрей дедлы 65 арбс нин, но сийе „Водзё“ колхозын уджало медся на бура. Митрей дед колхозы пырис 1934-од воин. 1938-од воин дед уджаліс 400 трудодень. Митрей дед асьсо

чувствуито ёна на томён, оні сийе колхозас вочало телегаяс, додъяс да с. в. Митрей дед шую „Оні оз позу уджавны жеба, коло лоны зажиточнйон“. Оні Митрей дед муніс Москва Ставсоюза Сельскохозяйственной Выставка выло.

Пешкин дед моз коло уджавны быд колхозниклён и сэтшом ногён шедёдны право участвуйты Выставка вылын.

Бобнов.

Котыртны стенной газет

Вадыб „Водзё“ колхоз бердю котыртма стенной газета. Газетасо лэдзбын Вадыбса колхоз правление да си бердса комсомольской организации. Стенной газета пыр ми петкёлдам „Водзё“ колхозын мунны колхозникъясо

да критикуйтамо омоля уджалысъ колхозникъясо. 1 номер ми лэдзим нин сентябрь 1-од лунё. Водзё лэдзам октябрь 1 лун кежлө. Отвественной редакторён бёриим Н. М. Пешкинёс.

Пешкин.

Ефремов Михаил Ерофеевич, РСФСР-са Верховный Съветса депутат, Белоглазовской районса „Искра“ колхозын звеньевой—Сибырын рекордной урожай вёсна тышкасъбын, ефремовской движение пасыкодымын инициатор.

1936 воин яровой пшеница-лысъ быд га вылыс урожай шедёдіс 60 центнер...

...1938 воин выдвинитома Барнаульской государственной селекционной Станциин Ефремовской агротехники кузя отделён заведүйтисьён.



Снимок вылын: М. Е. Ефремов.

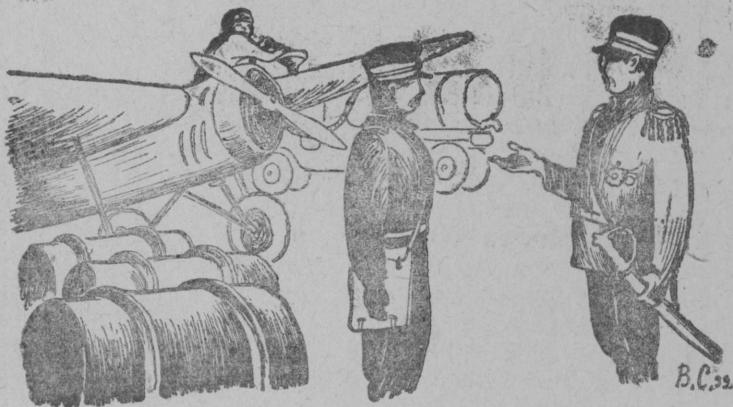
Грандиозной водохранилищелон макета

Северо-Восток павильонъо вайю ма выль интересной экспонатъя, кодъяс вочома еджыд мраморыс да стеклойс—Камско-Вычегоско-Печорской водохранилищелон макета. Сийе наглядной петкёлдё мирын медся ыджыд искусственной ты, кодъяс ло вочома коймод пятилеткаин. 21 сюрс кв. километра площадя выль водохранилище ло ыджыд Волгаль составной частьён.

Макета вылын представитома плотинаяс, кодъяс джуджтасо кутасы имейтны 64 метрбда, кузьтасо—9 километрбда. Куйм гидростанция вонас сетасы 4 миллиарда киловат час электронэнергия. Водохранилище стройтом ворсас зэв ыджыд роль Северыс да торйён Коми Автономной Республикалыс озыр природной ресурсъя освоитомын.

(ТАСС).

Буир—нур ты дорын



В.С.

Лейтенант: — Мыйла самолётъяссö перегружайтанныд горючойн, противникбздöд сёмын 50 км?

— А ме артала тшöтиш и бёр воан түйсö: ковмас лэбны полной мощностьюн 200 кило метрысь не этшаджык.

Бюро-клише ТАСС.

Франко-германской граница вылын положение

Германияса Верховной командование оперативной сводкаын юртчыссы, мый французской артиллерию обстреливайтис саарбрюккеръыз эвакуирайтём германской аэрором.

Французской газета „Тан“ воений действиеслы обзорын гижё, мый французской армияён западной фронт вывса передовой частьяс водзö мунёны кык укрепленной зонаяс костёд.

Американской газете сведениес серти, французской войска мунёны Пальцилань да босытисны саарской областьы да польцы округысь 350 квадратной миль. Французской тяжелой артиллерию обстреливайтё саарбрюккеръыз окраинаяс, а сиджё Германской кörттуйяс, кодъяс мунёны Зинсбург линияд.

(ТАСС)

Конкурс на одноактную пьесу

Государственное издательство „Искусство“ совместно с Всесоюзным Домом Народного Творчества имени Крупской и Центральным Домом Художественной Самодеятельности ВЦСПС проводят открытый конкурс на одноактную пьесу для театральной самодеятельности. Цель конкурса возможно скорее разрешить важнейший вопрос о создании политически-актуального, художественно-полноценного репертуара, особенно одноактных пьес, доступных для постановки всей массе кружков“ // „Правда“ 25 IV-39 г.//

Жюри конкурса составлено из крупнейших представителей литературы и театра. Конкурс продлится с 1-го августа по 20 ноября 1939 года. На прове-

дение его ассигновано четверть миллиона рублей. Установлено двенадцать премий от 15.000 до 5 тыс. рублей за лучшие одноактные пьесы любого жанра. Кроме премии будет выдано пять поощрительных награждений тем авторам, чьи произведения, хотя и не полностью, ответили требованиям конкурса но при условии доработки могут быть изданы.

Участвовать в конкурсе могут все граждане, посылая произведения, написанные на любом из языков народов Советского Союза. Рукописи следует направлять по адресу: Москва, Цветной бульвар, 25, Издательство „Искусство“. Секретарь Оргкомитета

Шестаковская.

Босыталёны обязательствояс

Чухлом вёрпунктса стахановоцъяс вёрпункткёд вёчалёны договоръяс. Сажин Ал-ндр Ефимович босытис обязательство подвозитны да кысыны тёвся сезонын 1500 кубометр, Раевский Петр Кузьмич да Давыдов Петр Федеевич 1000 кубометрён, Сажин Василий Степанович навалитны мыр дорысь 3500 кубометр, Морозов Дмитрий Стефанович керавны 1500 кубометр.

Коло тайё водэмдочомсё поддержитны вёрудж вывса став уджалысьён.

Велёдчысъ вёсна оз тёждысъны

Сажин Иван Петровичлон пысъ таво мунёс школаё, во книга, тетрадь, карандаш босытём вылб сёымые абу. Сиджё омоль и кём пасьёмыс, но И. П. Сажин аслас велёдчыны мунысь пи вёсна оз тёждысъ. Пыслы кём пасьём да книга-тетрадь босытём пыди сёымсё видё вина вылб. Бать-мамлы велёдчысъ челядь вёсна коло тёждысъны торийён ёна, лёсъёдны налы велёдчомын бур условие, мед челядь школаын велёдчигён вермисны шеддны отличниклысь ним.

Тёждысъ.

Кор лоё колана условие пассажиръяслы?

Визинсъянь мунысь пассажиръяслын лыдыс вель ыджыд—мунёны сыктывкарлань, мурашлань да кажимской тракт кузя. Сийё жё пунктъясянныс войны и Визингаб. Но пассажиръясъ вёсна тёждысъмис Визинса автогужтрест агенстствоын ньоти абу. Пассажиръяслы щёкыда удайтчывлб узлыны ывлылын ывлылын. Сидз, например, сентябрь 5 лунё сыктывкарсъянь абъячой мунысь 11 пассажирлы, кор шоферыс узьмёдчис Визинё, лои узыны ывлылын кёдзыд зэр увтын. Татшом жё историјыс вёлі и сентябрь 10 лунё, кор ывлылын зэр увтын узисны тшöтиш и кагаа нывбаба. Мунысь-воись пассажиръяслы пбраин Визинин создайтны колана условие. Командировочнй.

Отв. редактор А. Елохин.